Year: 2018 Edition: 1



"Excitingly English"



Local news

Essays

Poetry

And more...

- 2 News
- 5 Snapword Works
- 6 Coaching
- 7 Online Gaming
- 8 Where Are We Going To?
- 10 Flags
- 11 Poetry
- 12 Love vs Money
- 14 Clipboard Works
- 15 Our Prophet
- 16 End Violence to Women
- 17 Cartoons
- 18 Slang Words

## JUNE 2018

## Kaleidoscope 🕡

Publisher **Nazmi YILDIRIM** 

Editor-in-Chief Meryem Y1LD1Z

Editorial Board

Huri AYTEPE

Mine AYDANOĞLU

Graphic Designer

Ahmet Fatih YOZGAT

Contact Info http://caihl.meb.k12.tr

Mehmet Akif Mah. Necip Fazıl Kısakürek Cad. No 6 Çekmeköy/ISTANBUL 0216 642 62 98

- 20 Confess and Relax
- 21 Cartoons

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla...

Çekmeköy Anadolu İmam Hatip Lisesi olarak dört yıldır çıkardığımız Terennüm Dergisinin yeni kardeşlerini sizlerin beğenisine sunmanın haklı gururunu yaşıyoruz. Geçen sene öğrencilerimizin etkinliklerinin yer aldığı öğrencilerimizin emeği olarak bülten şeklinde çıkan ÇEKİM, bu seneden itibaren etkinlik dergisine dönüşüyor. Ayrıca bu sene bunlara ilaveten Bilim ve Teknoloji dergisi olarak SENTEZ-BİLİM, Tarih coğrafya dergisi olarak SEYİR DEFTE-



Rİ, Düşünce ve ilahiyat dergisi olarak MÜSTAKİM, Kültür edebiyat ve sanat dergisi olarak TERENNÜM ve İngilizce-Arapça ortaklaşa çıkarılan KALEİDOSCOPE-EL ÂLEM yeni bir heyecan ve aşk ile yayın hayatına girerek sizlerle buluşuyor.

Din üzerine bir takım ameliyelerin yapıldığı ve bu konuda hedef tahtasına oturtulmaya çalışılan İmam Hatip Liselerinde Kur'an ve Sünnet çizgisinde bir dini eğitim vermek üzere öğrencilerimizi bir taraftan bize ait değerlerle donatmanın gayreti içerisinde ruhlarını yüceltmeye çalışırken, diğer taraftan fen ve sosyal bilimlerle mücehhez hale getirerek, çift kanatlı bir eğitim almalarını sağlama çabasındayız.

Öğrencilerimizin her alanda var olduklarını görmekten gerçekten çok mutluyuz. İmam Hatiplerden sadece imam çıkar diyenlere inat bu okullarda verilen eğitimin çok yönlü ve bilimsel- aktüel konuları içerdiğini gösteren bu çalışmalar, hem velileri hem de öğretmenlerini heyecanlandırmaktadır. Ayrıca bu çalışmalar, okulumuzun Fen ve Sosyal Bilimler Proje Okulu sıfatını ne kadar hak ettiğinin de göstergesidir. Gelecek yıl dil alanını seçen öğrencilerimiz için özel sınıflar açılması da bizim dil öğrenmeye verdiğimiz önemi göstermektedir.

Bu vesileyle, bu derginin hazırlanmasına kalemiyle, yüreğiyle, emeğiyle katkı sağlayan öğrencilerimizi, derginin çıkarılması için öğrencilere rehberlik yapan, onları yönlendiren ve yüreklendiren İngilizce öğretmenlerimiz Meryem Yıldız, Mine Aydanoğlu, Huri Aytepe, Arapça öğretmenlerimiz Pınar Korun ve Emine Yılmaz'ı ve emeği geçen herkesi tebrik ediyor, çalışmamızın hayırlara vesile olmasını diliyorum.

Nazmi YILDIRIM Okul Müdürü

## NEWS







### Welcome Aboard!

This year we have had the pleasure of hosting young learners who chose Elective English classes in our school. . We have also had the novelty of hosting a foreign teacher for speaking classes, Brikena Dedolli from Albania. Our students' courage and effort to communicate with her in English is worth appreciating. We look forward to the next academic year!







### Beware of Bookworms!

We visited the TUYAP Book Fair on the sixth of November with our 5 and 6 graders.

Astonishingly, our students turned out to be little bookworms. It was a long and tiring trip but every part of it was fun and nice.

## NEWS



With PenPal Schools projects, our students connect to and interact with students from all over the world. They join in projects and share their ideas with international st With PenPal Schools projects, our students connect to and interact with students from all over the world. They join in projects and share their ideas with international students. "Flags of the World," "Fake News," "Immigration," and "Explorers and Adventures" are some of the projects our students have completed up to now. At the end of each projects, students are awarded a certificate of completion.



### Yummy Breakfast

"I don't know what you think about eating, But breakfast must have something to do with happiness." (Cemal Süreya)

Breakfast is the most important meal of the day, well, everybody knows that. Our 6 graders prepared their own yummy breakfasts with play dough. Bone appetite!

## NEWS



### The Jungle of Colors

With the initiative of our English Teacher Huri AYTEPE, we hosted "Ingilizce Tiyatro Kumpanyası," a theatre company approved by the Ministry of Culture and Tourism, in our school on the 5th of October. It has definitely been a spectacular experience for our students!



"Edutainment" at Kidzmondo, ViaSea and Vialand

## **SNAPWORD WORKS**





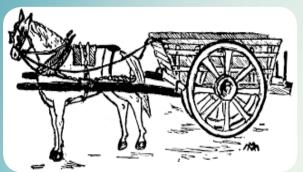




### The Story behind Coaching

In some parts of your lives, you must all have heard about a 'coach' or the art of 'coaching' as it is one of the top trends of modern times. Although the word sounds pretty cool in English, most of us feel a kind of uneasiness when we use it in Turkish. Well, because the way it is uttered reminds us a male sheep.

When someone uses the word "coach", apart from a ram with horns and hooves, the first thing that comes to our mind is a basketball trainer. But you can also see big buses claiming to be the "Coach of the Year". Then there are life coaches; they inspire you, guide you and help you realize your potential



(if you are lucky or rich enough to have one, of course). So, what is the link between all these ostensibly non-related concepts? Why are they called 'coach'? The history of the word is striking.

In the 15th century, there was a little village in the northwest of Hungary, and the name of the village was 'Kocs', meaning 'ram, sheep', which is 'koç' in Turkish (As is known, Hungarians are originally Turks). People in the

village of 'Kocs' used to make carts. A cart is an engineless car usually driven by horses. Around this time, an unknown man in the village manufactured a cart. It was larger and more comfortable than its equals. The vehicle was named a *Koczi szeter*, meaning a 'wagon of Kocs' (Koç Köyünde yapılmış yük arabası). Soon the cart became very popular and spread throughout Europe. The French called it "coche", while the German used the word "kutsche" and the English called the vehicle "coach." This is why buses are still called coach today.

In the 18th century, the word 'coach' was started to be used as a metaphor, and surprisingly, it was







first used in the field of education, not sports. In the 18th century, students started to use tutors (teachers) to prepare for exams. People started to call tutors 'coaches' because the teachers quickly and comfortably carried the students to their goals, which was passing the exams. You can guess the rest of the story.

So, be it a trainer, a bus or a mentor; a coach is someone or something who/which quickly and comfortably carries you to your desired destination. So, everyone, please take a deep breath and relax. The word "Coach/Koç" is of Turkish origin. A long time ago, it slid out of our pocket, and years later, in some bizarre form, came back to us. Amazing, isn't it?

Meryem YILDIZ

## An Alternative Way to Improve Your English: Utillite English:

I started to play video games when I was in primary school. It started when my father bought me a computer so that I could be more successful at school. Of course it didn't go as my father had expected and soon I started to play an online game: Silkroad. In that game, you have to spend a lot of time on the game to be a good player. Well, I can say that I did my best to be a good player, I played it day and night. Because it is an online game, you have to be in contact with almost everyone and know whether they are your allies or enemies. In order to make it happen, I had to learn how to talk to them. This is how I started to learn 'real' English. There were players from different parts of the world and the common language was English.



At first, I could only type to them, but as time went by, I started to use voice chats. I was probably 11 or 12 year old when I started using voice chats. First, a friend of mine—who is older than me—encouraged me to talk to other players. We were in a group chat and as far as I can remember, there was also a Greek and an Arabic guy in the group. At first it wasn't easy for me as I was a little boy and hadn't talked to anyone in English. But then I reali-

zed that there was nothing to worry about since they were not perfect either. This has been a really good pre-practice for me because I corrected the mistakes I used to make with their help and overcame my anxiety. And I have no regrets for playing this game that long because its pros are much more than its cons. Rather than trying to learn English in the classroom, of course it would be better to learn it while playing video games, or, let me say, in real life situations.

Since then, I have played a great number of different games and discovered a new trend: e-sport. In the broadest term, e-sport means competitive gaming in professional level. I mean, you don't actually do sports, you play online games. That might sound trivial and meaningless to most people, especially to the old generation, but people interested in e-sport take it seriously and pursue a career therein. Millions of people all over the world are competing both for cash prizes and vic-



tory. Yes, you play online games and you are awarded a big money prize if you succeed. Just like a football match in real life.

The future is in the internet. Like it or not, everything is turning into an electronic datum and almost every transaction is done online. So why not sports? I personally try to improve my skills in the field and want to pursue a career in e-sport. I believe it is the thing for future.



## Where Are

I'm a Turkish Muslim of 18. I'm proud of my religious and ethnic background. I was grown up reading about and listening to the virtuous and glorious life stories of great Muslim and Turkish figures such as our beloved Prophet Muhammed (s.a.v.), his fellows Ebu Bekir (r.a.) and Ömer (r.a.) or Ottoman leaders Mehmed the Conqueror and Yavuz Sultan Selim. Their visions, actions, morals and commitment to Islam have always inspired me and shaped my attitude towards people and life. Well, I'm proudly Turkish and Muslim but I can't say that I'm proud of my contemporary fellows. No offense, but now and then I think of how we used to be and how we are today as a nation and I feel there is something terribly wrong with the path we are following (and I'm not an exception).

I look around and see that we are living our lives in an "eyes wide shut" manner. We have eyes, but we don't see through things. There are many things that we do but we don't know why we do them. In this age of information, just like everyone, we keep sharing information but we don't analyze that information or question its meaning. And the problem is just getting worse with the widespread use of technology.

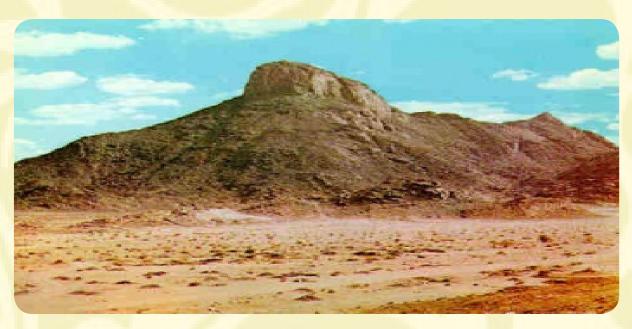
In my opinion, the main reason for our "blindness" is that we don't read. Reading does not mean tiring our eyes; on the contrary, it is all about tiring our minds. When I speak of reading, I refer to thinking over things, contemplating on the events, people, facts and problems. We think little but speak too much. When we speak, we seem to have knowledge about everything. However, what we say is usually nothing but the reflection of popular discourse. We always have something to say about Religion, Politics and Football. We claim to be the protector and defender of Islamic values but we don't fully embrace them, which makes us both hypocritical and ridiculous. Moreover, by claiming to defend those values but not putting them into practice, we discredit them. All of us have our own truths and we jealously protect them against those who think differently from us. What's more, we hold grudge against those people and we hate them. If we hear something we don't like on TV, we switch to another channel. We are all scholars of Islam but we ignore the trends such as Islamic Hotel, Romantic Islam or Fashion Hijab, which have sneakily got into our lives and which have nothing to do with Islam.



# We Going to? -A Self-Criticism - 9

We don't understand or don't want to understand that the concept of religion is gradually becoming a commercial product. We adapt Islam according to our desires instead of adapting ourselves according to the rules of Islam. Just for the sake of profit, we make those trends look harmless and lovely, thereby making their trade "lawful." In fact, we are only cheating ourselves. Just like a child who breaks a valuable toy jauntily and with joy, we rudely waste away our thousands years of cultural heritage, just for the sake of a 'like'.

1400 years back from now, there was a man in the holy city of Mecca. He had everything, almost everything to lead a comfortable and happy life: He was from a noble and powerful family. Everybody loved and respected Him for his honesty and commitment to truth. He was married to a rich woman. He had slaves, clothes and good food. But He wasn't happy. He wasn't blinded by the ostensible glamour and comfort of his life. In His heart, He knew and felt that there was something terribly wrong with the life they were leading. He couldn't ignore the sufferings of the poor; He couldn't stand the selfishness and extravagancy of his fellows. So He sought seclusion in the cave of Hira and started to contemplate on the pain, poverty and inequality experienced by the weak. One day, He was visited by Cebrail (a.s.) and started to find answers to the questions in His mind and a cure to the pain in His heart. What I find most admirable in our beloved Prophet Muhammed (s.a.v.) is that, before He was given the Prophecy, He had already been disturbed by the social troubles of His time. He had a comfortable life but He was sorry for those who did not. And remember what He told His beloved daughter Fatîma (r.a.): He visited her in her modest house. She had new curtains. And He said: "I can't come in, your house smells world."



Today most of us leave ourselves to the poisonous comforts of our lives and ignore the rest. We are selfish, mean and lazy. I think it is high time we started to contemplate in our own Hiras. May Allah (c.c) give us the foresight and determination we need.

Mustafa ERDOGAN, 12/A

# Flags: The DNAs of Countries

We have had the chance of thinking about flags and what they represent thanks to the "Flags of the World" project in penpalschools. com. As a nation, we attach great value and importance to our flag, but actually, I had never thought about it deeply before.

"A flag is the one that is stained with blood

If no one has died for it, a land is

nothing but mud·"\*

(Mehmet Akif ERSOY)

First of all, a flag represents a country's independency and freedom. The symbols on the flag give messages about the past and/or present of a particular country. There are five basic principles to follow while designing a flag.

- **1. It should be simple.** So simple that a kid should be able to draw it from memory. Turkmenistan's elaborate carpet-like patterns definitely won't be children's favorite.
- **2.** Use meaningful symbols. The crescent and the star on Turkish flag give idea about the country's past and its values.
- **3. Two or Three Basic Colors.** Too many colors, like on **South Africa's flag (six colors)** will be confusing. Remember, the flag must be like a poem: It should say a lot with few symbols.
- 4. No letters or seals. If you want to see how a flag design shouldn't be, check Mexico's flag.
- **5.** Be distinctive. The flag shouldn't be similar to another country's flag. You can check **Poland and Indonesia flags** for reference.

Our flag has a crescent and a five-cornered star in the middle with a red background. The crescent and the star symbolize Islam. We inherited the design of our flag from the Ottoman Empire. The most striking point about our flag is its color: It is completely red save the white crescent and star. And the red symbolizes the blood of all martyred, that makes our flag more important.

We use our flag to express our love, anger, sadness and patriotism on national occasions. We display our flags on the windows of our houses, on the doors of shops, on buses, wherever you can imagine. Our flag is at half-staff if we mourn for our losses. We display it on national days, we display it when we have a martyred, we display it to express that we need to be united as a nation to protect our country. People might follow the principles of different ideologies, but one flag unites us all in spite of our differences.

(\*This is a free translation of the lines "Bayrak<mark>ları bayrak yapan ü</mark>stündeki kandır/ Toprak, eger ugrunda ölen varsa vatandır.)

Furkan COSKUN, 9/B

## Poetry

### Sultan Abdülhamíd Han



He is our hero, We need him The Sultan of Sultans Great Abdülhamid.

He is not the "red murderer"! Watch your tongue! He protected the innocent Palestinians And exalted the Ottoman Empire.

> He had a lot of enemies But he was strong. He is the Emperor of the Earth And the Sultan of our hearts.

He loved his country No one like him came to the world Abdülhamid is Islam's gladiator And a modest servant of Qur'an

Davut ULUÇ, 6/A.

#### Nature Puts My Heart at Ease

The whole world has gone crazy We are all scared. I have lost the meaning of life Nature is my only friend.

My friend, show me the way; Help me find love and meaning again I will never get tired In my search on the way.

It is difficult to suffer Love is the cure for pain. Loneliness is a big burden To darkness will it have you chained.

Go to Nature if you are looking for A medicine for the illness of your soul. Take care of nature, don't pollute it Or you'll have nothing but a dark hole.

Salih DOGAN, 10/B



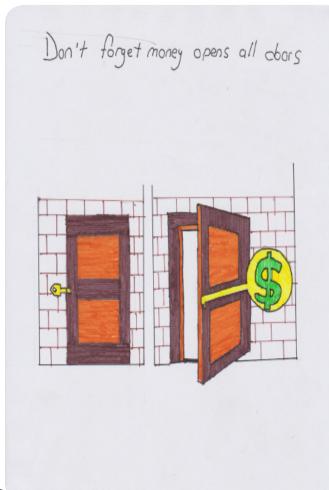
## A Mortal Combat:

Maybe it is a matter of debate as old as the human history, at least, since the invention of money: Which one is more important, love or money?

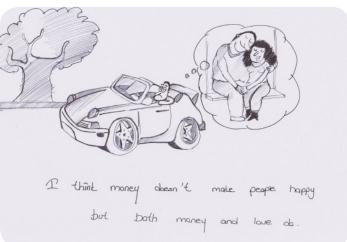


#### Illustrations:

Tarık SANVER Abdülsamet BAKIR Doguhan HÜLÜR Yusuf DALGIÇ

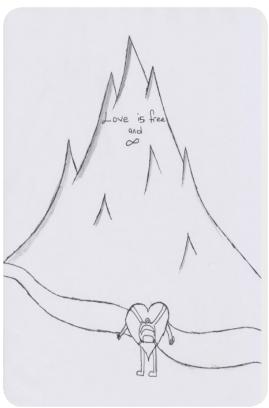




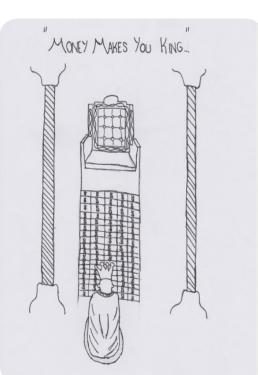


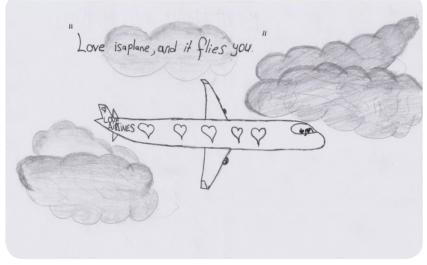
# Love vs Money

We asked it to our 9 graders only to heat the battle between these two antagonists of all times. Here are the answers:











### OUR CLIPBOARD WORKS

















### OUR PROPHET

Rasulullah (S.A.S.) is the most perfect example to be sampled from every way. Every Muslim learns and knows him in the most beautiful way; they must try to live his supreme moral, because his moral was the Qur'an moral.

Hz. Muhammed is the most beautiful example of his superior personality, credibility, human worth, self-respect, patience and tolerance. The most important feature of the Prophet Muhammed firstly practised the advice and moral principles he has suggested to others in own life. "Certainly there is an endless reward for you, and surely you are on a great moral." (Kalem Sûresi, 3-4) In the Qur'an, it is said "There is a good example for you in the Messenger of Allah" (Ahzab Sûresi, 21), and the believers are ordered to exemplify it in all phases of their life. Because his morality is the best example for us, his life, his state, his words and his movements are the perfect model.

SULTAN of THE ROSES

I didn't see you in this universe. I live with your sunnah, sir. I have never lost your love in my hear. I'm burning with your love, sir.

You are a mercy for all the worlds. Your honor is your decency, sir. Although the whole world is against you, You say first "My Ummah", sir.

Eh! Sultah of the roses, I got the faith from you. If you weren't near me, What would I do this life? Don't deprive us of your intercession. We are in love with you so far away. Allah let me meet you! Our love is for you.

Even if the world is empty, You are the cure form y problem. If Infidel realized the worth of you, They would admire you.

Kadir ERGİN 11/B Cihangir AĞIRTAŞ 11/B

Our Prophet said, "I am sent only to complete good morals." He tells us this feature in connection with his mission in the world. In the life and morality of our prophet, people from every profession and level can find things to take samples. As human beings we can get countless virtues and beauty from his life. We can also take hundreds of lessons to engage in our own profession in our society. Because the life of our prophet is the best sample for us.

If we love our prophet, we must live in accordance with Islamic morality, we must obey God's orders and prohibitions. We should never leave the sunnah of our prophet, take his life as a model to ourselves. We should always love people, be on the side of peace. We must never abandon our worship, we must guard the orphans. That is when we will really love our prophet.

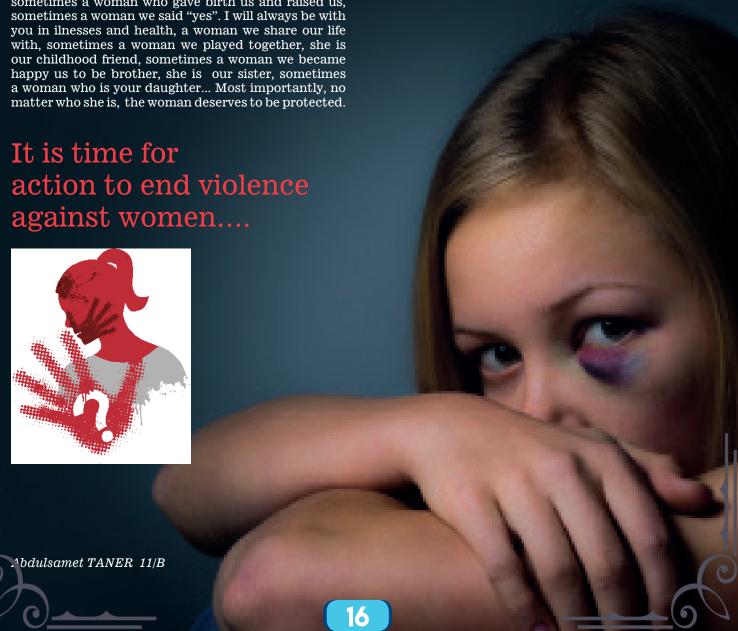
Hasan MARAŞLI 11/B

### END VIOLENCE TO WOMEN

Violence against women is a global phenomenon. This continues to be common problem of ever societies. However it differs in its form to form from one society to another. In some countries, Many women are exposed to physical violence throught their lives. In developing countries, one of three girls is married as a child bride. Millions of women and girls are trafficked in the present slavery. It doesn't matter whether development, developing or undeveloped country. Women will continue to be exposed to physical, bodily or spiritual violence as long as men continue to think that they will be able to use their body power over women to get what they want. Men should know that real power is not in the wrist, it is in your heart.

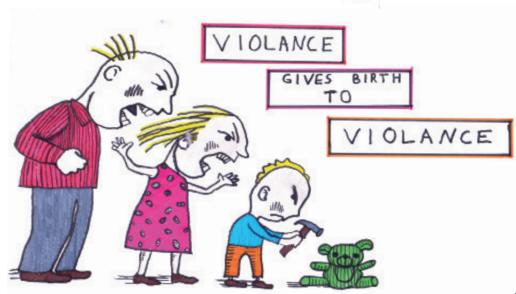
I want to ask something to you. Who are that woman who you used violence? Think just a minute.... She is sometimes a woman who gave birth us and raised us, If we look at this issue from the point of view of Islam, In Islam, under no circumstances is violence against women encouraged or allowed. Islam is the best example for us. Islam says that In relationship, there must be mutual love, respect and kindness and a woman must be protected and loved. For example, the Muslim prophet, Muhammed, set direct examples of these ideals of a marital relationship in his personal life. There is no clearer prophetic saying about a husband's responsibility toward his wife than his response when asked:

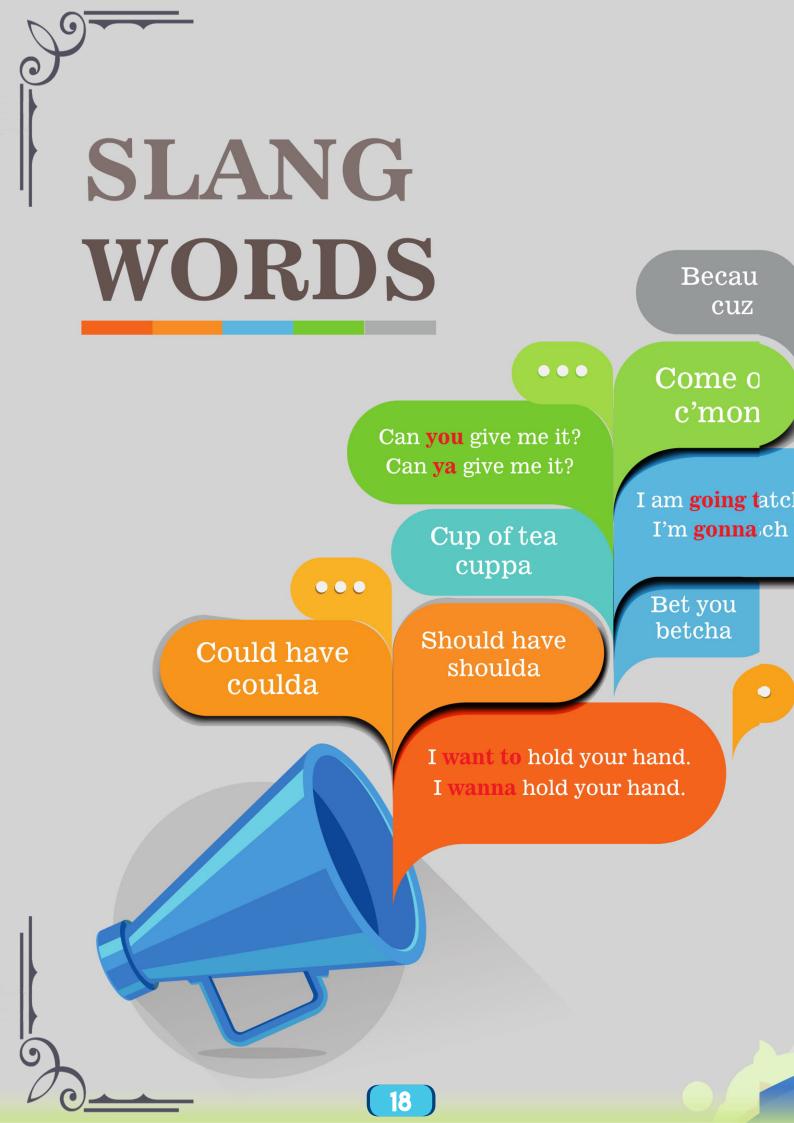
Give her food when you take food, cloth her when you cloth yourself, do not revile her face, and do not beat











I've **got to** go I am not strong I ain't strong It needs **lots** of work. It needs **lotsa** work. No Na /Nope

I've **gotta** go

Yes yeah/yep

#### Who Uses Slang?

Slang is used by all kinds of groups of people who share situations or interests. But there is one reason why teens use slang. It is just for being cool.

In conclusion, gonna, wanna, gotta... etc are often used in informal English speaking. In fact, you may not need to actively use these expressions, but you can also find them informally. However, there are no reasons why you shouldn't use them if Native English speakers use these expressions. Of course it is important to recognize and understand them. Don't forget you can use them while speaking, but you must use formal English while writing something because these are only "slang", grammatically aren't correct. Okey, Let's see altogether what some of these expressions are...

### What is "Slang"?

Slang is a subset of a language used by one particular group. It consists of words and expressions which will not be found in the dictionary, and can be distortions of existing words. It is used in informal situations. It is not appropriate in formal situations.

h you!

you!



### Confess and Relax

#### Have You Ever Regretted For Anything in Your Life?

Of course, there are things we wish we hadn't done but we did or we had done but we didn't. There are things that we would like to change if give a chance. There are situations that we feel we could have done better. These regrets can be sometimes great, sometimes small. No matter how big or small they are, we never forget them.

As time goes, we want to tell how much we regret the things we did even when we can not undo them anymore. Therefore, we asked our students if they had any memories they wish they hadn't done or had done differently. Let's see what our students said.

(Confessions are on this page. let's see all together who did or didn't what...)

#### ALL HELL BREAKS LOOSE

I was in sixth grade. My friends and I didn't go to school and we went to the Internet cafe. I didn't get permission to go there from my family. Unfortunately, I knew they wouldn't let me even if I wanted permission. The time passed, we forgot what time it was . We were still at the Internet cafe. However I was a friend who was weezo. He told my father "Halil didn't come to school and went to cafe." When my father came to cafe, I hid under the table as soon as I saw her. Nevertheless, it was too late. All hell breaks loose. I wish I had never gone there or I wish I hadn't had weezo friend.

Halil İbrahim UÇAK 11/B

#### FEAR OF GETTING BAD MARK

I accept that I made a bad mistake last week. I couldn't do Math homework because I was ill at the weekend. While my friend was checking our homework to give plus or minus, I took the book of a friend who did his homework. I showed it. I gave a wrong decision so I was so uncomfortable. I wish I hadn't showed someone else's homework to my friend who checked them. I apologize to him for deceiving.

Hakan ÖZDEMİR 11/B

#### MY FRIEND AND ME

I had a friend his name was Ahmet. We were very good friend with him. We always defended each other but one day while we were playing computer games, we disagreed and fought. I offended him. I wish I hadn't fought my best friend. I didn't have a friend who supported me everytime for years. I said I was sorry but he didn't forgive me. We should know the value of our friendships before we lose them.

Hasan MARAŞLI 11/B

#### **BLOODY DAY**

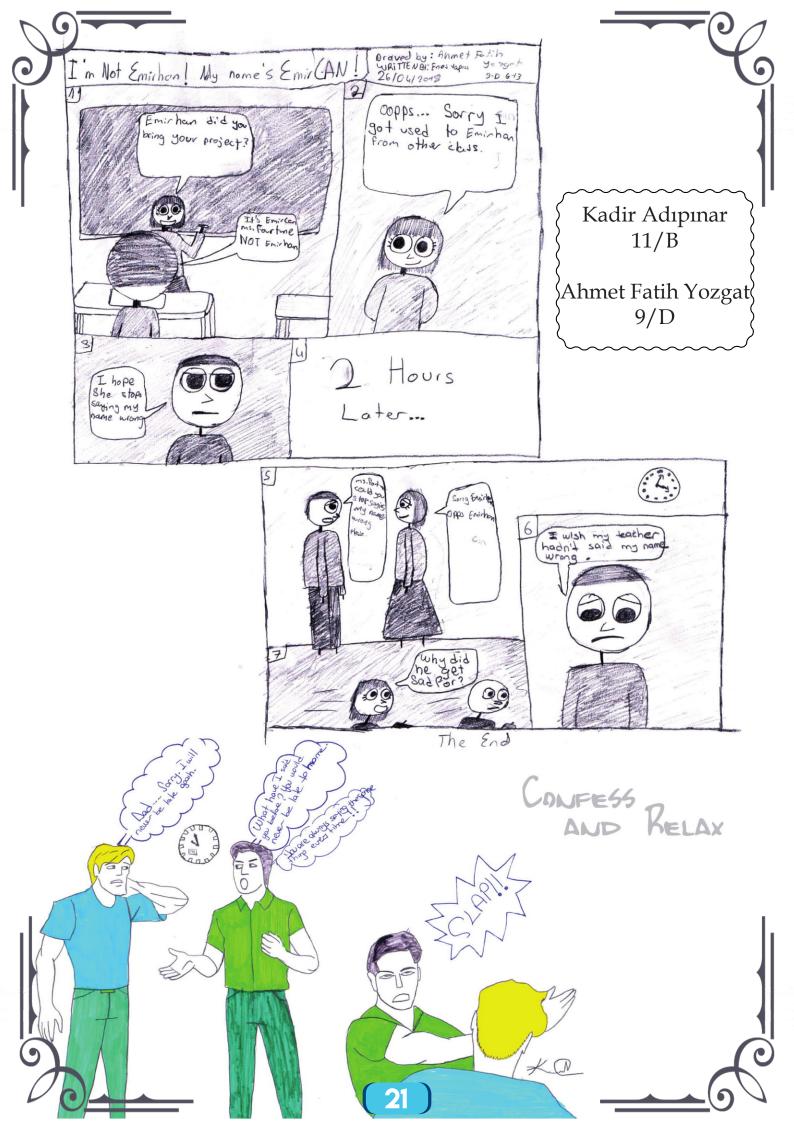
Hello! My name is Kamil. This event I have experienced has deeply affected my life. Years ago, I went out in the evening and started walking on the road. I came to incised place and continued walking on that road. Suddenly I heard something. Sounds were coming there. I didn't pay attention first but When I noticed, I had witnessed a murder. When the killer saw me, I started to run away. The killer followed me but fortunately, I could escape. I got psychological support. I thought everything was over after months. However I have seen a note on my home door. "Hi! I remember you." was writing on the note. When I read it, I said I wish I hadn't gone that place. I wish I hadn't seen that murder. There are many things that will be said I wish in my memory.

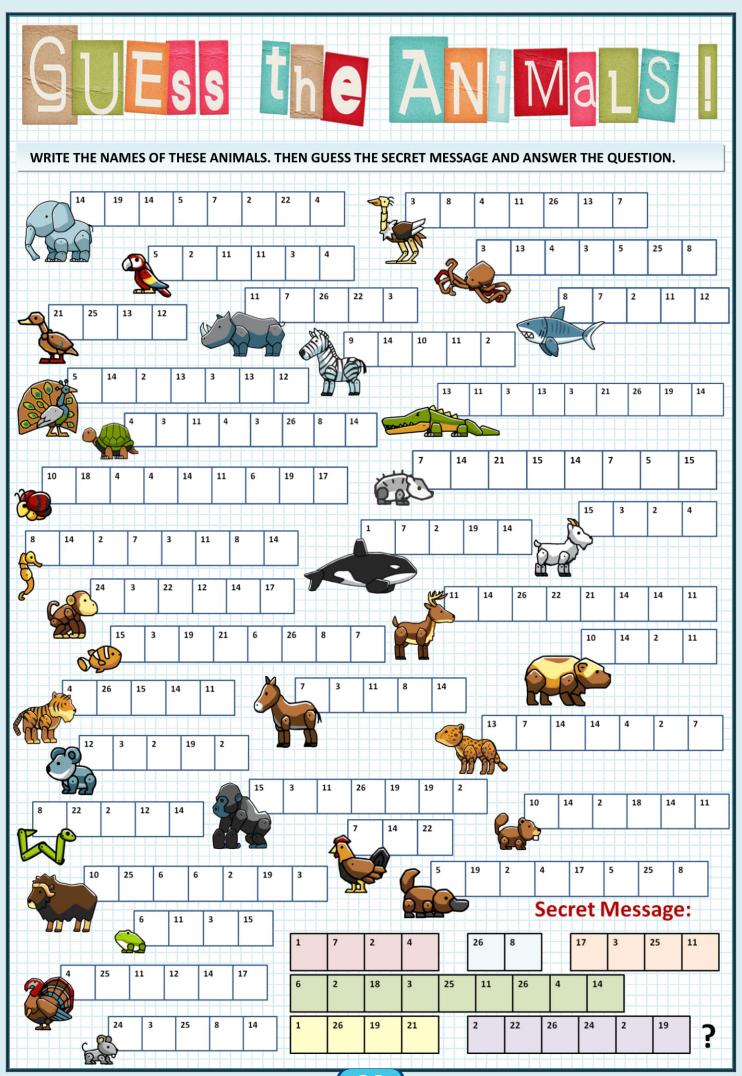
Kamil BAĞCI 11/E

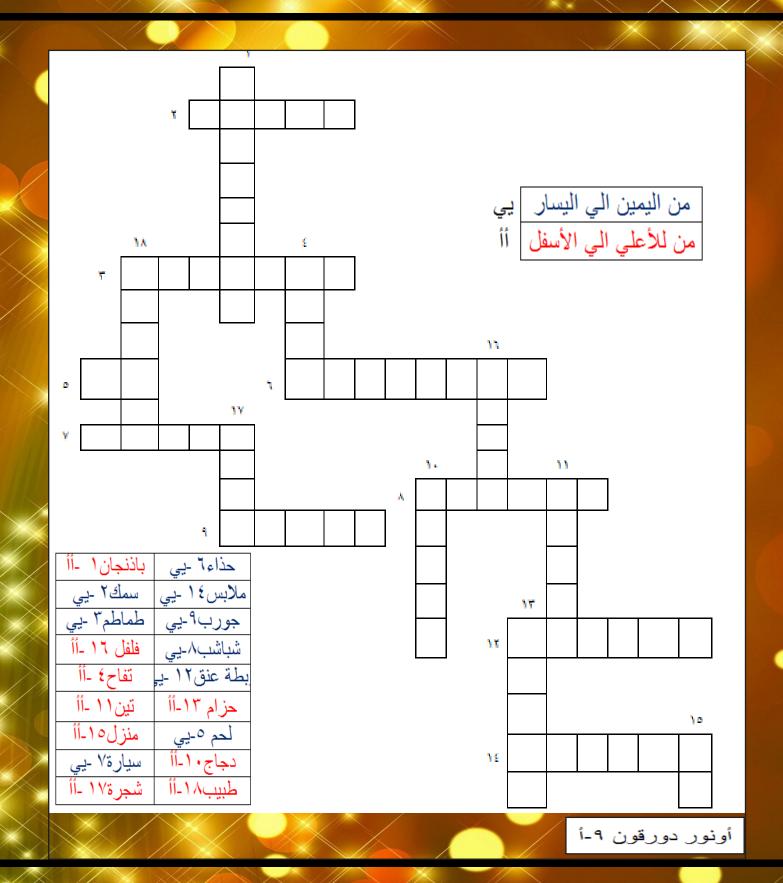
#### DARK WISHES

Hi! I didn't have any regrets, I have some wishes in my life. First of all, I wish to be space engineer. Wooow!! That sounds great. How did I decide to be a space engineer? I used to like watching sci-fi movies about space. This Holywood movies were great. They affected me. Furthermore, I usually played video games. My first video game was "Dead Space." Dead Space is extream science fiction horror game. I think it affected me ,too so I like dark atmosphere. I'm lucky to have you "Dead Space." You're the beginning point of my dream. If you wonder it, you can search on Youtube and look at the atmosphere. In shortly, I want to discover space in the future. This is my wish.

Berkant YÜKSEKTEPE 11/A







## ما اطبخ اليوم ؟

مرحبا

ر. . حَلُو دمشق الذي حلُو عربِي يبهج النس بِالطَّعم اللطَيف؛ و يدمن علَي كَلنا بِالطَّعم: الخاص

ها هو تعريفه!

المحتويات؛

اَربع اكواب سميدء – ١

كوبان من الزبادي - ٢

كوبا و نصف كوبا من السكّر - ٣

ملعقة من الحلوى كربونات - ٤

عدد من الفَانِيلَيا - ٥

كوبا من الدقيق - ٦

كوب الشاي فستق بلا ملح (لأعلي-

: لشربات؛

الماءُ من خمسة أكواب - ١

السكّر من أربع أكواب - ٢

نصف عصير الليمونَ – ٣

اعداد حلوی دمشق؛

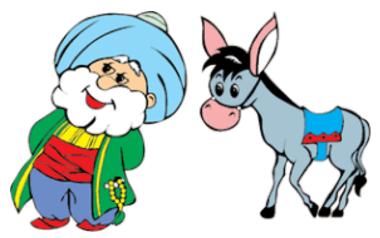
أُولًا نخلط السميد و الزَبادي و السكر بِالخلاط ثُمَّ نضيف الكربونات والفَانِيلَيا و نخلط مرةً أيضا و أخيرًانضيف الدقيق و نخلط مرةً

نسكب الخليط الَي صينية رقيقة و دائرِي الَّذي ندهن بالزبدة و نستوِي بالتسوِية اَعلَاه و ننتظر خمس عشرة دقيقَة لشربتنا

نغلي السكر والماء نضغط الليمون اعلاه بعد خمس دقائق و نغلق الموقد و نترك لتهدئة نقطع الحلوى في شكل شريحة طَوِيلَة و رقيقة ونضع الفستق اعلاه

نطبخ في الفرن الذي يكُونُ حرارة في الدرجة ثمانون و مائة حتى شوي كما رمان أعلاه بعده نخلع حلونا من الفرن ونقطع مرةً من أقسام مقطع و أخيرا نسكب أعلاه شربة دفائية بالعافية

مصطفى جالشقان



قد سال النا س جحا قا نلین یا جحا! نحن

مبسوطون من شحر رمضان ها شحر رمضان مبسوط منا؟ فاجاب جحا قانلا ان لم یکن مبسوطا منا فهل یمر علینا قبل عشرة ایا فی کل سنة.

رماضان شاهین ۹ – ب



عندما كان ابن جحا يدرس في قونيا، بعث رسالة الي ابيه قال فيها: يا ابتي اني

ادعو لكم خلال صلواتي في الليل و خلال النهار. فرد عليه جما بخطاب :قال فيه

ارجو ان تستيقظ وتدعو لي عند صلاة الفجر .. ايها الكسلان

أوغوزهان أسن ٩ - ب

سأله رجل ايهما افضل يا حجا؟ المشي خلف الجنازة ام اما مها. ففل حجا: لا تكن علي النعش وامش حيث شات

يوسف أرو*ي* ٩ - ب

الشاؤون الداخلية للبيت

عند ما شب حريق في بيت خحا اسرع الجيران اليه في السوق و اخبروه بالحريق طلبوا منه الذهاب الى البيت فلم يكترث لهم و لم يستجب و لما سألوه عن السبب قال ان هذا الامر يعتبر من الشؤون الداخلية للبيت و هو من اختصاص زوجتي حسب الاتفاق معها

إيرين جاندير ٩ – أ



لا ظلام كالجهل





يتعلّم الطّلاّب كتابة الخطّ و يكتب الطّالب أفق و الطّالب أميرهان الخطّ في المكتبة







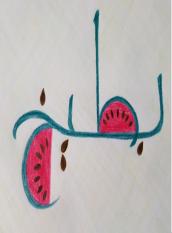






أُعدّ طلاّب مدرستنا لوحاتاً عربية ومشاريعاً عربية









أعمال رسومات للصف الخامس









# في مشروع الأخوة ، طلاب الكبار ساعد طلاب المورآن الجدد على تعلم القرآن



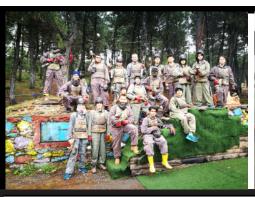


في مشروع التدريس الخاص بنا ،اجتمع كل معلم مع طلابهم وتناول الطعام





محمد أمير من الصف ١١ - ب، ممارسة بالتحدث اللغة العربية في فصل آخر







في بداية هذا العام ، لعبنا كرة الطلاء في حديقة طرابزون لإمتزج مع طلابنا







في يوم الخميس ذهبنا إلى بيكوز. أولاً زرنا إلى قمة يوشى تجوّلنا هناك وصلّينا. بعدها ذهبنا أجمة بيكوز. خرجنا في نزهة و أكلنا الطعام. ثمّ لعبنا كرة القدم جدّاً. و لذلك تعبنا كثيراً. في آخر اليوم رجعنا إلى المدرسة. و كانت الرّحلة رائعة













, الأعمال في مكتبة المدرسة: نظمنا المكتبة صنفنا الكتب و ألصقناها

أكبر قصور مدينة اسطنبول ومركز إقامة سلاطين الدولة العثمانية وقد تم البدء ببنائه عام ١٤٦٠ وتم الانتهاء من بنائه عام ١٤٧٠ وهو يطل على بحر مرمره ومضيق اسطنبول والخليج ويقع في رأس شبه , جزيرة اسطنبول في منطقة سراي بورنو ويمتد على أرض تبلغ مساحتها ٧٠٠٠٠٠٠ مترا مربعا وقد تم استخدامه طيلة أربعمائة عام منذ عهد السلطان محمد الفاتح حتى عهد السلطان عبد المجيد كمركز للإدارة والتعليم والفنون

ويمكن الدُخول إلى قصر طوبقابي من باب السلطنات المحاذي لمتحف آيا صوفيا بعد المرور بأربع ساحات وعدة مباني محيطة وحدائق تلف القصر من جميع جوانبه

وأول ساحة للقصر تحتوي على مدخل الزوار وميدان الذخيرة الحربية وكنيسة آيا إيريني وقسم صك النقود والفرن والمستشفى ومبانى الخدمات الخارجية

أما الساحة الثانية للقصر فتحتوي على الأماكن التي كان يجتمع فيها أركان الدولة ولذلك يسمى هذا الميدان بميدان العدالة وقد شهد على مر التاريخ العديد من المراسم والاحتفالات والاجتماعات في المبنى المسمى ديواني هومايون (تحت القبة) ويقع مبنى الخزينة العامة للدولة بجانب هذا المبنى وخلفه برج العدالة الذي يمثل العدالة ويرمز إليها

أما الساحة الثالثة للقصر فتسمى أندرون (القصر الداخلي) فتحتوي على الأماكن المخصصة للسلطان وفي عهد السلطان مراد الثاني كانت تحتوي على مدرسة القصر وأبنية الضباط

يتألف القصر من أربعة ساحات رئيسية وعدد من المباني من مساكن ومطابخ ومساجد ومستشفى وغيرها، ويحتوي مجمع القصر على مئات الغرف.كما تحتوي الساحة الثالثة للقصر على الجناح الذي كان يستقبل فيه السلطان رجال الدولة وسفراء الأجانب وقد تم ترتيب الغرف والقاعات بدءا من باب السعادة انتقال إلى قصر اندرون حتى الغرفة الصغيرة ثم الكبيرة ثم غرفة الخزينة والجناح الخاص للسلطان وقصر الفاتح وبعد ساحة قصر أندرون توجد الأجنحة المخصصة للسلطان والحدائق المعلقة والمعبر إلى الساحة الرابعة حيث تفتح الأبواب على قاعة المرمر حيث يمكن مشاهدة أروع فنون العمارة العثمانية وغرفة مراسم السنة وقصر بغداد وقصر روان وقاعة الإفطارية







### عمر محتر

عمرمهتارهوزعيمورجلدولةليبياالذيهورائدالمقاومةالليبيةضد إيطاليا. تم إعدام عمر مهتر عام ١٩٣١ من قبل جنود إيطالي



أراد أن بيرئه ويرسله إلى المنفى خارج البلاد.

أصابعي التي عبدت محمد (عليه الصلاة"

والسلام) أنه رسول الله ، لا يمكن أن يكتب أي

شيء خاطئ ، لأنه لا يوجد ألوهية غير الله في

لكنك ، أنت المتألم ، تعرف أنك قد ماتت فقط ،

على هذا عمر محتر

قال كلماته الشهيرة:

لا يمكننا الاستسلام

" سنفوز أو نموت!

وهذا لن يفيدك

.نموت في الموت ، وتخسر

كل صلاة!

قاضى ايطالي ، اومير مختار السؤال قبل أن تعطي مقررًا

هل قاتلت ضد الدولة الإيطالية؟

عمر مختار: نعم

هل شجعت الناس على محاربة الدولة الإيطالية؟

عمر مختار: نعم

كم سنة قاتلت ضد إيطاليا؟

عمر مختار: ما يقرب من ٢٠ عاما

هل أنت نادم على ما فعلته؟

عمر مختار: لا

هل تعلم أنه سيتم إعدامك؟

عمر مختار: نعم

لقد فوجئ القاضى:

هذه النهاية لشخص مثلك ، إنه لأمر محزن للغاية عمر المختار الذي سمع هذا قال:

عكس ذلك تماما! هذه هي أفضل طريقة لإنهاء حیاتی

القاضى لاحقا

للمجاهدين لوقف الجهاد

إذا تمت كتابة الطلب

طلحة رجب أرسلان ٩ – أ



جلال الدين الرومي في ٣٠ سبتمبر ١٢٠٧ في بلخ هوراسان ولد في المدينة داخل حدود البلاد من خاتون في كارامان gevher أفغانستان. شيوخ مدينة جلال الدين الرومي والد في بلخ في الصحة "ستزوج الا ابنة لطان العلماء" الذي حصل على لقب الواعظ ابن حسين serefeddin في ١٢٥٥ مع مولانا و علاء الدين شلبي مولانا. سنوات في وقت veled هذا الزواج ابنان اسمه سلطان .gevher المحق خاتون, مولانا كانت أرملة مع طفل ميت مع "كارا" خاتون ، الذي كان الزواج الثاني. muza ، لاحق خلال تلك muza الرومي اثنين من أبنائه يدعى أمير عبد العليم شلبي و أيضا في سن المراهقة فرخ مع السنوات جزء كبير من الأناضول كانت تحت حكم السلاجقة السلطنة. قونية كانت عاصمة الدولة. مجهزة فن قونية ، كانت تفيض العلماء والفنانين. باختصار, الدولة السلجوقية حاكم الدولة وعاش معظم فترة رائعة من ليل العلماء في 1٢٥ كانون الثاني / Sultanü أن زواج ابنة ولد اسمه الورود السلاجقة القصر

#### هرتز إرادة مولانا

رلا الخوف من الله في السر و في العلن, تأكل أقل ، النوم أقل الحديث أقل ، على ترك الخطيئة والتمرد, الصوم, الصلاة على مواصلة باستمرار إلى التخلي عن شهوة أن تكون ناجحة ، كل المخلوقات من معاناة عدم الجلوس مع الناس التي غبي و جاهل و . الحسن الخلق و الناس ناضجة يمكن العثور عليها على طول أفضل من الناس, صالح الشعب. أفضل من الكلمات ، و أقل مفهومة

!أنت تبحث في منزلنا في القبر بعد الموت" "قبرنا يكمن في قلوب حواء

طلحة يونوس سدف ٩ -د

## ا لأمومة

اجمل اللحظة في حياة المرأة بلا شك هو يوم تعانق مع رضيعها بالحنان. يعاني بلدي الجميل الاف مشاكل من التعليم والزواج وحياة العمل للمرأة.ومن ثم يسعدني ان أتحدث عن موضوع الأمومة لانها اهم دور في حياة النساء.قبل كل شيء ينبغي الزواج للمرأة بعد التعليم الجيد و عليها ان تفكر زوجها سيكون ابا لأولادها. الام هي تربي الأجيال القادمة.ولهذا ينبغي استعداد المرأة الأمومة فكرا و روحيا

طبعا ان مراة لديها مهنة تريد العمل.لكن من الضروري للام ان تربي أولادها بنفسها من الولادة حتى سن الثالثة.لاتتركهم إلى الأقارب و الخادمة.ان الطفل الذي يقضى وقت اتصال آمن مع المحتى المه سيكون انسانا واسع الرحمة و معتدلا بين الناس

يتعلم الطفل تربيته الأولى وأخلاقه و أداب معاشرته من امه.الان لننظر إلى مثال مؤثر عن توظيف الام كاستاذة لأول مرة. يوم من الأيام ادسن» الصغير» يأتي امه برسالة من معلمه. كتب فيها ان «ادسن» طالب لايليق بالتعليم و التربية و اضافة إلى ذلك طرد من المدرسة. لكن قرات سيدة «ادسن» الرسالة إلى ولده، ولدك عبقري وهذه المدرسة ليست كافية لتعليمه.اشتغلي بتدريس بنفسك من فضلك، ثم كرست الام الفدائية نفسه لولده و قدمت للبشرية «ادسن» المخترع

هناك كثير من الآيات المتعلقة بصعوبات الأمومة و الرضاعة و الولادة في القران الكريم.اذن لماذا تريد النساء ان تتجب الأولاد على الرغم كل هذه الصعوبات؟ لان تتغير وجهة النظر للمرأة بعد الأمومة. ان الاوقات التي تقضيها مع أطفالها هي اسعد اللحظات في حياة المرأة.لذا الجنة تحت اقدام الأمهات



تعتبر اللغة الإنجليزية كلغة مقبولة على نطاق واسع في جميع أنحاء العالم. في اللغة الإنجليزية ، هناك ; العديد من الكلمات العربية. على سبيل المثال

### \_صفر\_

لقد أخذ المجتمع الأوروبي رقم الصفر بالكلمات ومن الناحية النظرية من الثقافة العربية. صفر الانجليزية ، مرت "zero"

### علم الجبر\_

الجبر ، والانكليزية باسم "algebra" مرت.

### \_ماغازين\_

يشار إلى كلمة "ماكين" باللغة العربية باسم "magazzino" باللغة الإيطالية ، و "magasin" و باللغة الفرنسية ، "magasin" باللغة الإنجليزية.

### \_كحول\_

كلمة الكحول جاءت من العربية بالتركية والإنجليزية والعديد من اللغات الأخرى. مرت على العربية باسم "alcohol".

### قهوة\_

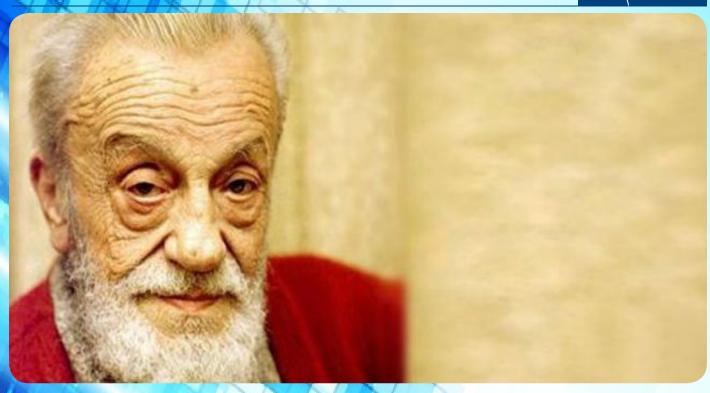
جاءت الكلمة العربية "قهوة" إلى التركية على أنها " kahve" ، من التركية إلى الإنجليزية كانت "coffe"

هذه أمثلة بسيطة. ومثل هذا ، من العربية ، تم تمرير العديد من الكلمات باللغة الإنجليزية



علي عثمان عكجين أ-١٠





تحمل يا قلبي ألم يطردوك يا قلبي تري الأمكنة يتبدد العقل لزوال والفكر تشتت نجيب فاضل كيساكوراك

یاسین دو غان -۹ج

من لا أمل له لا أمل له لا أحياة له

## ستة عشر دولة تركية كبيرة

		<b>★</b>	
و لا ية العظمى هون	ولاية الأوروبيةهون	ولاية أك هون	ولاية غوكتورك
*	3		333
ولاية افر	ولاية هازار	ولاية اليوغور	ولاية كاراخانيد
C			
ولاية غازنيل	ولاية سيلكوكلو	ولاية هارزيشها	ولاية الذهبية للجيش
8		(*	C*
ولاية تيمور	ولاية بابور	ولاية العثمانية	ولاية تركيا

## تاريخ اللغة

ا ب پ ت ت ج چ ح خ د ذ zel dal hı ha çim cim se te pe be elif ر ز ژ س ش ص ض ط ظ ع غ gayın ayın zı tı dat sat şın sin je ze re ف ق ك ل م ن و ه,ه ى ye he vav nun mim lam kef kaf fe

الأبجدية العربية لا تزال تستخدم في مناطق مثل شبه الجزيرة العربية و شمال أفريقيا حيث اللغة العربية ليست اللغة المحكية ، على الأقل في اللغة العربية الفصحى. اللغات التي يتحدث بها في هذه المناطق البربرية اللغات, اللغة القبطية و اللغة السريانية. الناس في هذه المناطق بدأت في قبول الإسلام تأثير العربية على اللغات في مسألة زيادة. هذا التأثير هو كبير جدا ، ولكن اللغات الأصلية لا تفقد تماما. ولذلك دعا جميع العربية ، ولكن اللغات التي يمكن أن تعتبر لهجات مختلفة ظهرت. اللغة العربية الفصحى هي اللغة الرسمية في البلدان المعنية و كما هو معروف لغة تدرس في المدارس. ولكن يفضل أن يتكلم لغتهم في اللبدان المعنية و كما هي مكتوبة أخرى في الأبجدية من اللغة المناسبة إضافة أو إزالة قد الأبجدية العربية كما هي مكتوبة أخرى في الأبجدية من اللغة المناسبة إضافة أو إزالة قد تكون في شكل من الأصوات. تركيا على سبيل المثال التي تستخدم في كتابة الأبجدية العربية من الحروف بين ٣٦ و ٣٦. في الفترة العثمانية, الأبجدية العربية بالأبجدية العربية من الأبجدية من الأبجدية من الأبجدية العربية ، الذي ألهمه مرة أخرى فإنه لن يكون من الخطأ أن نقول أنه مشتق من الفارسية الأبجدية ، الذي ألهمه مرة أخرى فإنه لن يكون من الخطأ أن نقول أنه مشتق من الفارسية الأبجدية

1 Aramice	+	3	1	4	7	4	I	Ħ	0	?	7	6	5	2	#	0	7	r	ዋ	4	W	×
2 Nebatice	ĸ	٥	ム	٦	4	٦	1	л	Ь	5	٦	Ļ	カ	J	v	y	3	5	\$	٦	5	ກ
3 Süryanice	7	2	7	1		0	١	w	4	,	N	7	70	_	00	_	٩	-	,	i	-	3
4 Arapça	1	U	ح	٠	۰	3	١	2	Ь	ی	٤	J	,	J		3	ں	ص	ڻ	١	س	_
5 Latince	*	b	a	d	h	w	2	h	t	v	k	1	m	n	s		p/f	s	q	r	š	7

## العربية

الأبجدية العربية ونظام الكتابة بين ٢ و ٤ قرون ، والمعروفة باسم النباتي الذي يعتبر أن ظهرت مستوحاة من الكتابة الأبجدية. العديد من الخضروات التي هي مصدر إلهام كتابات من الأبجدية الفينيقية والآرامية الأبجدية والكتابة نظام مشتق من التي يمكن وصفها بأنها المتطورة. إذن أصل سامية الأبجدية الأبجدية الأبجدية العربية كانت تعتمد على لغات سامي. بالفعل ٢٢ من ٢٨ حرف في الأبجدية العربية اللغات السامية سامي رسائل من الأبجدية. بعض هذه الأصوات خضعت يتغير شكل. الحروف العربية و الأصوات هي الأصوات

خ	ځ	ج	ث	ت	ب	١
kha	haa	jiim	thaa	taa	baa	alif
ص	ش	س	ز	ر	ذ	د
saad	shiin	siin	zaay	raa	thaal	daal
ق	ف	غ	ع	ظ	ط	ض
qaaf	faa	ghayn	ayn	thaa	taa	daad
ي	و	٥	ن	م	ل	أى
yaa	waaw	ha	nuun	miim	laam	kaaf

التي هي محددة المتبقية ٦ الأبجدية العربية ما يسمى الأبجدية نقش ١١٥ م، الأبجدية نقش ١١٥ م، تاريخ الكتابة الذي هو مكتوب مع أول ما يبدو. الأبجدية المستخدمة في هذه النقوش لا تزال تستخدم في عهد الدول الإسلامية كانت

مختلفة من الأبجدية التي تم استخدامها. ٢٨ وحدة الصوت تستخدم للتعبير عن الوحدة في السؤال الأبجدية مع ٢٦ الحروف مع ١٥ كتابة مختلفة. في أوقات لاحقة ، اتخذت شكل الأبجدية العربية تستخدم اليوم ، فتوحات الإسلام ، الأموية و العباسية الدولة قبل الدول الأخرى مع تأثير اعتمادها على نطاق واسع تستخدم الأبجدية. تستخدم في منطقة واسعة وخاصة في فترة صعود الإمبراطورية العثمانية ، وقد تم قبول كلغة رسمية في مجالات العلوم والثقافة. في العالم الغربي في ذلك الوقت و الأعمال اليونانية القديمة المراجع المكتوبة باللغة التركية العربية الحضارة الإسلامية كانت الأعمال التي ظتم إنتاجها من قبل

### یونیو ۲۰۱۸



صاحب الامتياز **نازمي يلدريم** 

محرّر أحمد فاتح يوزقات

> مع<sub>لمتان</sub> پینار کورون آمینة پیلماز

الكتاب ياسين دو غان علي عثمان عكجين طلحة يونوس سدف طلحة رجب أرسلان جهاد أمرة كاراتاش رماضان شاهين ايرين جاندير أوغوزهان أسن لقد سمعت الفرصة بذرع معلنتا الأولى بدأنا متمنينا أن يكون وضع مدرستتا الجديد أكثر فعالية سنفتح آفاقا جديدة لطلابنا اللذين يتجذذون

يجب على من يكون معلما أن يكون طالبا أؤمن أنني سأكون طالبة طوال عمري. سنستمر في طريقنا هذا بالآية الكريمة 'قل هل يستوي الذين يعلمون و الذين لا يعلمون ' نسأل الله أن يريد عملنا و نجاحنا بإخلاصا و إمانا

### پینار کورون

نعتز بأنفسنا باعتبارأننا معلمات ثانوية الأئمة و الخطباء الأناضول جكمكوي نحن نعلمو ديننا و كتابنا. و اللعة العربية

لحن تعلمو دينا و حابنا. و اللغة العربية هي وسيلتنا لتعبير عن أفكارنا و آرائنا. أهمية اللغة مهمة في حياتنا كبيرة جدّا. لذلك أردنا تجهيز المجلة العربية مع طلا بنا

وقد قال سيدنا عمر بن الخطاب رضي الله عنه: "تعلموا العربية ،فإ نها من دينكم." وإلي اللقاء في العدد القادم

### أمينة ييلماز



1dea

Hipermarketleri

- تاريخ اللغة العربية
- استة عشر دولة تركية كبيرة
  - وكلمات من الحكمة
  - تجيب فاضل قيصاكورك
  - ◄ حقائق مثيرة للاهتمام
    - ١ الأمومة
      - ٩ مولانا
    - 🛚 عمر محتر
    - ₩ كلمات من الحكمة
      - ٣ قصر طوبقابي
        - ا أخبار
    - ₩ كلمات من الحكمة
      - № النكات
      - 19 وصفة
        - الغز



انعد الناس الكسالي للأعمال الصعبة لأنهم يستطبعون السهل طريقة دائما بيل غينس



